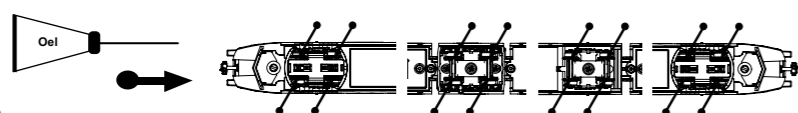


PIKO Art.-Nr.:
#56301 Lok-Öl (50 ml)
#56300 Lok-Öler mit Feindosierung

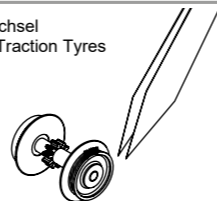
PIKO Art.-Nr.:
#56301 Loco-Oil
#56300 Precision engine oiler w fine dosage



Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl!
Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

Haftreifenwechsel
Change the Traction Tyres



Bedienungsanleitung Triebzug BR 646 "STADLER"_N

Instructions for use: diesel locomotive

Manuel d'utilisation pour locomotive diesel

Gebruiksaanwijzing locomotief



PluX12

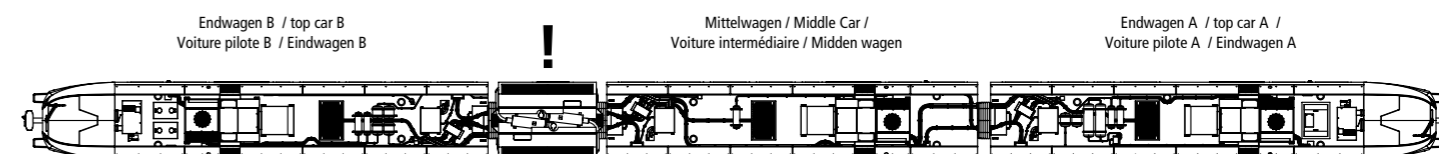
40236 Gleichstrom DC

0-12 V

Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten.

Bitte bewahren Sie diese auf.

Ansicht von oben / top view / vue supérieure / 上视图



! Achtung: Bitte beim Kuppeln des Zuges auf die richtige Positionierung der Gravuren/Anbauteile auf dem Container zum Endwagen A und zum Mittelwagen achten! /
Note: Be careful during coupling of the train on the correct positioning of the engravings/attachments to the container to the end car and to the middle car! /
Remarque: Soyez prudent lors de l'accouplement du train sur le positionnement correct des gravures ou des pièces jointes vers le conteneur aux voitures d'extrémité et voiture intermédiaire! /
Let op: Let bij het aankoppelen van de trein op de juiste plaatsing van de gravures/bevestigingen op de container aan eindrijtuig A en aan het middenrijtuig!

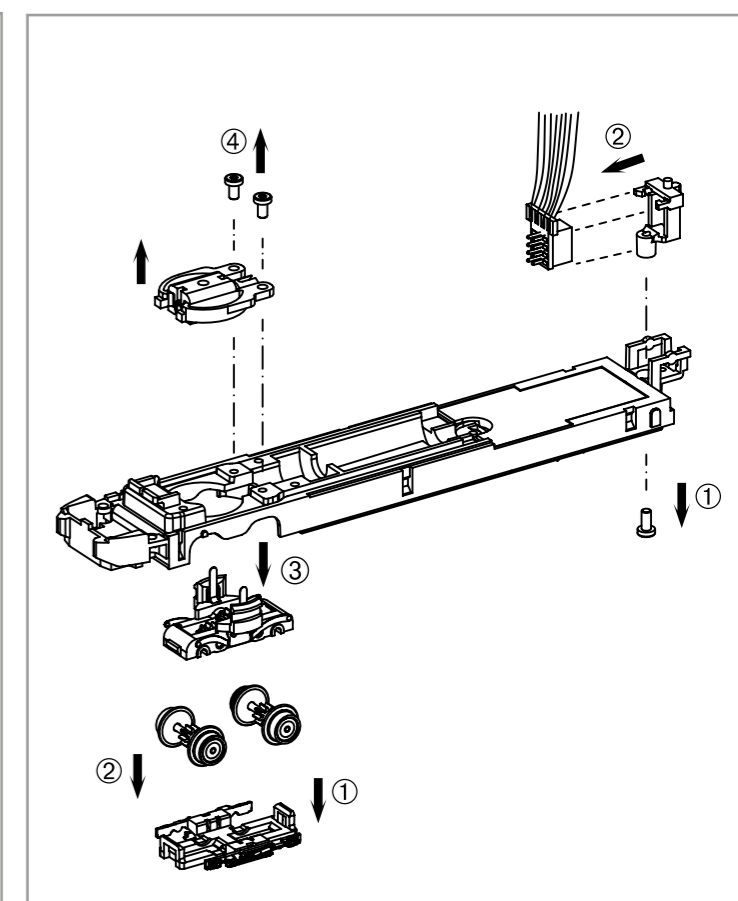
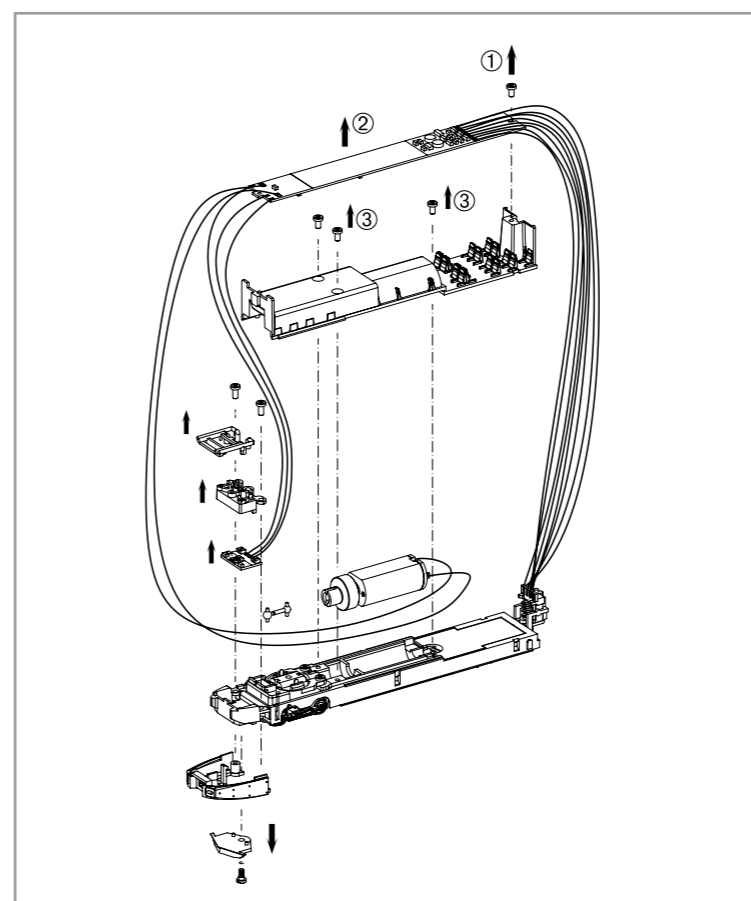
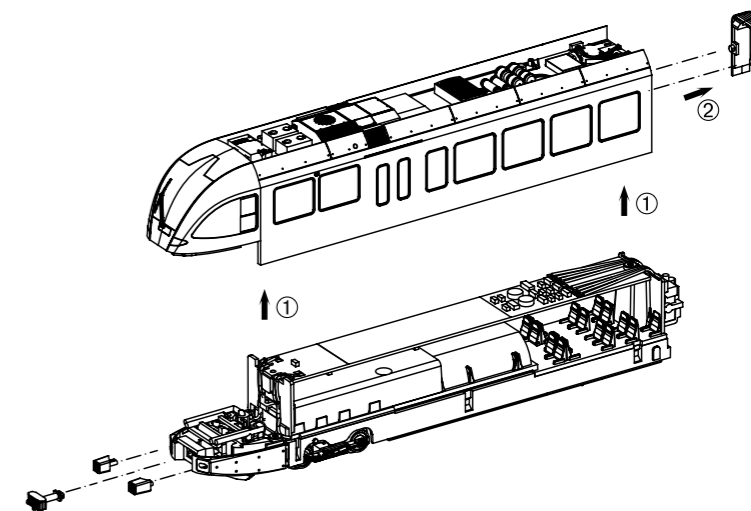
Endwagen B / top car B / Voiture pilote B / Einde wagen B

Aufgrund der feinen Detaillierung und der angesetzten Anbauteile beachten Sie bitte beim Abnehmen des Gehäuses folgenden Hinweis: Gehäuse leicht spreizen und nach oben abziehen.

Note: Due to the fine detailing and the scheduled attachments please following the removal of the body: Body spread slightly and pull upward.

Note: A cause de l'amende qui précisent et les pièces jointes prévue s'il vous plaît, après l'enlèvement de l'indice du logement: Le corps s'étend légèrement et tire en haut.

Vanwege de fijne detaillering en de aangehechte onderdelen, gelieve het volgende in acht te nemen bij het verwijderen van de behuizing, de volgende notitie: iets spreiden en naar boven trekken.



(D) Hinweis:
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: www.piko-shop.de

(GB) Please note:
Safety instructions in other languages, please see: www.piko-shop.de

(F) Conseil:
Des consignes de sécurité dans d'autres langues peuvent être trouvées sur: www.piko-shop.de

(NL) Attentie:
Veiligheidsinstructies in andere talen zijn te vinden op: www.piko-shop.de

(IT) Nota:
Le istruzioni di sicurezza in altre lingue sono disponibili su: www.piko-shop.de

(E) Aviso:
Las instrucciones de seguridad en otros idiomas se pueden encontrar en: www.piko-shop.de

(PL) Uwaga:
Instrukcje bezpieczeństwa w innych językach można znaleźć na stronie: www.piko-shop.de

(RU) Намек:
Инструкции по безопасности на других языках можно найти на: www.piko-shop.de

(CN) 提示:
如需其他语言的安全须知请访问: www.piko-shop.de

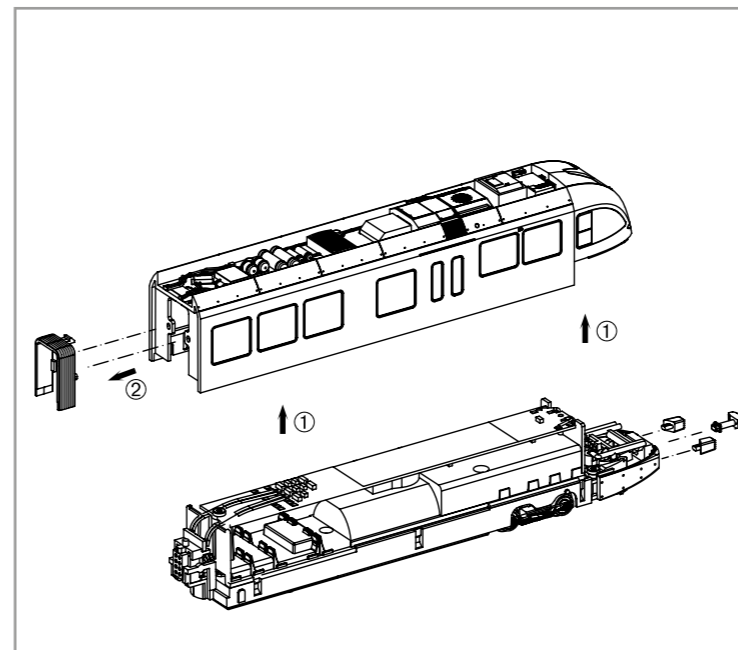
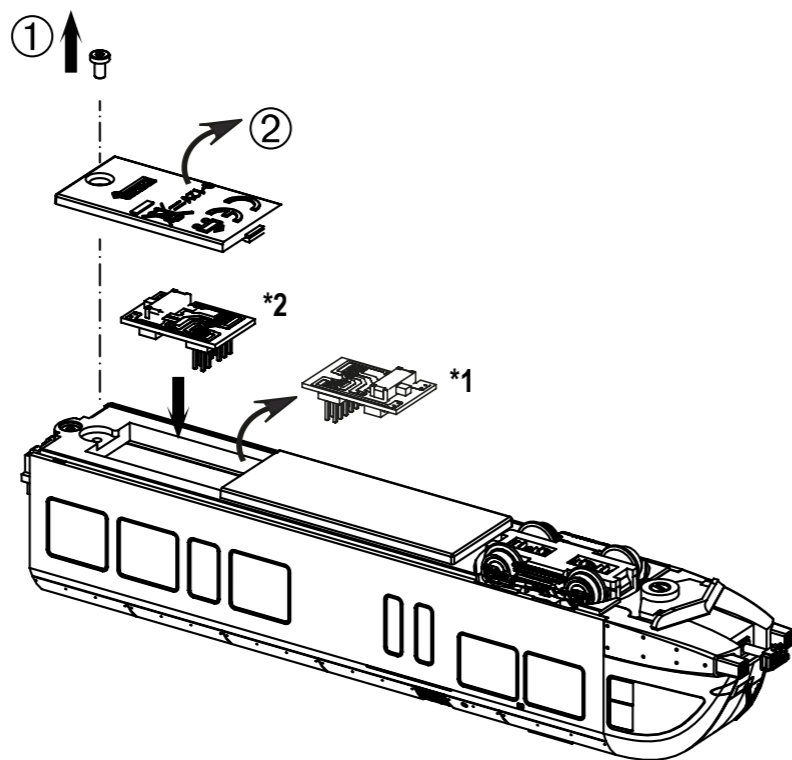
(CZ) Upozornění:
Bezpečnostní pokyny v jiných jazycích naleznete na adrese: www.piko-shop.de



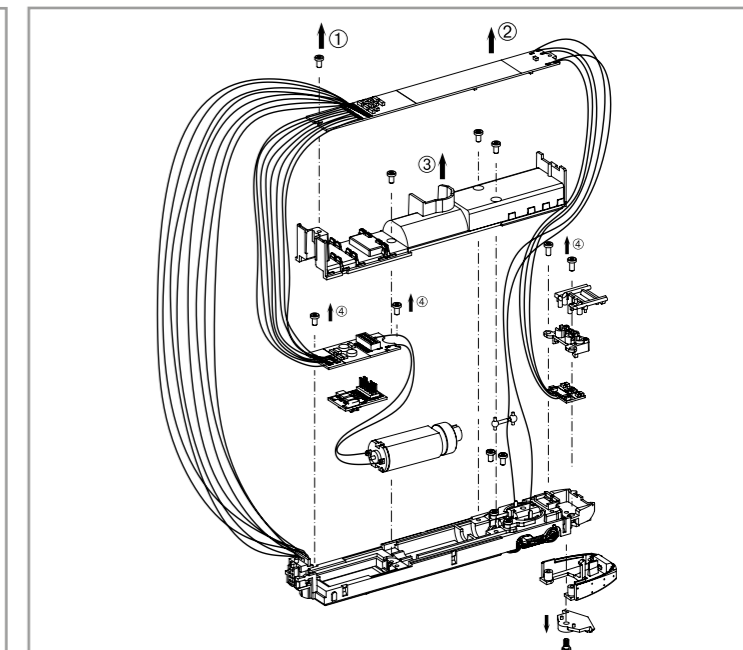
Decodereinbau:
Installing Decoder / Installation du décodeur /
Inbouw decoder

*1 **Bitte Brückenstecker aufbewahren!**
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
De brugstecker s.v.p. bewaren!

*2 **# 46401**
PIKO SmartDecoder 4.1 PluX12
Nicht enthalten!
Non inclus!
Not included!
Niet inbegrepen!



Mittelwagen / middle car / Voiture intermédiaire / Midden wagen



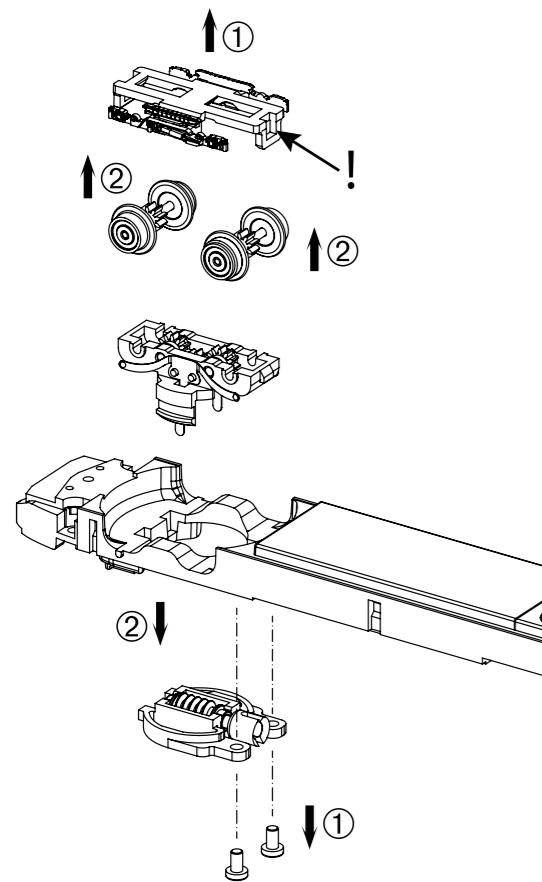
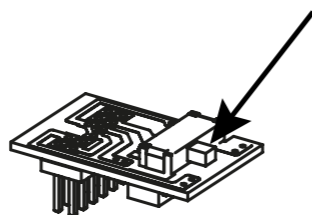
Radsatzwechsel
Change the Wheelset
Remplacer Essieux
Wielset wissel

Hinweis: Am Rasthaken (!) vorsichtig aushebeln, sonst löst sich das komplette Getriebe.

Note: Snap-fit (!) carefully pries out, otherwise the complete gear comes loose at this.

Note: Le crochet de l'engagement (!) prudemment dégage ceci, l'équipement complet se le desserre autrement à.

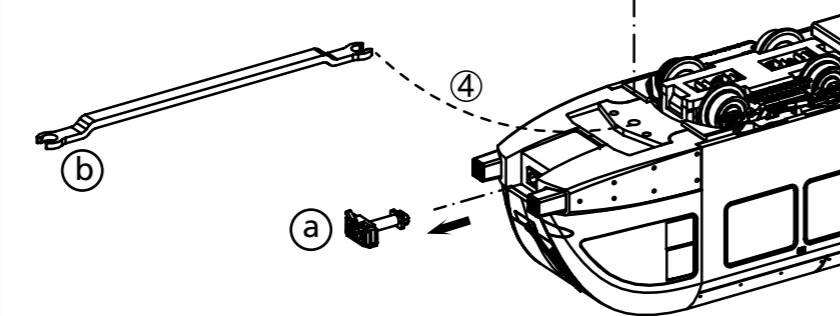
Opmerking: hef de vergrendelingshaak voorzichtig uit (!) haak (!), anders is de versnellingsbak zal loskomen.



Innenbeleuchtung im Analogbetrieb schaltbar über Schiebeschalter auf Überbrückungsstecker /
Interior lighting in the analog mode selectable by slide switch on DC bridge /
L'éclairage intérieur en mode analogique sélectionnable par commutateur à glissière sur la prise du pont /
Binnenverlichting schakelbaar in analoge modus via schuifschakelaar op jumperplug

Zurüstbauteil Endwagen A + B für Doppeltraktion:
Extension End Car A + B for two multiple units /
Détailage et accessoires supplémentaires pour deux unités multiples /
A + B eindwagen voor dubbele tractie

Teil entfällt bei Doppeltraktion /
Part is cancelled with two multiple units /
La partie est annulée avec deux unités multiples /
Onderdeel niet van toepassing voor dubbele tractie



a) Triebzug einzeln / multiple unit / multiple unit individuellement / Meervoudige unit single

b) Doppeltraktion, (R1min = 192 mm) / two multiple units / deux unités multiples / Dubbele tractie, (R1min = 192 mm)

Antriebscontainer Diesel / Powered Container diesel / Contenant Drive / Aandrijving container diesel

